

Section 1 - Dépenses en recherche et développement pour 2004

1. Pour l'année 2004, avez-vous effectué des dépenses en recherche et développement à l'intention des pays en voie de développement ?

001 ³ Non → Veuillez passer à la question 5

¹ Oui



2. Pour l'année 2004, veuillez inscrire le total des dépenses en recherche et développement exécutées au Canada par votre entreprise. (Milliers de dollars, \$CAN)

002 ,000 \$

3. A) Pour l'année 2004, veuillez inscrire le total des dépenses en recherche et développement effectuées à l'intention des pays en voie de développement. (Milliers de dollars, \$CAN)

003 ,000 \$

B) Veuillez répartir les montants de la question 3A selon les domaines de recherche suivants : (Milliers de dollars, \$CAN)

- 004 **Sciences de la santé**
(VIH/Sida, médicaments, dépistage des maladies, vaccinations, etc.)
- 005 **Sciences et technologie agroalimentaire**
(Nutraceutiques, salubrité et inspection alimentaire, transformation des aliments, etc.)
- 006 **Sciences et technologie agricole**
(Fertilisation, sylvicultures, foresterie, pesticides chimiques, recherche dans les domaines de la qualité et production agricole pour l'eau, les sols, les plantes et animaux, mécanisation agricole, etc.)
- 007 **Biotechnologies et bioproduits**
(Génomique d'ADN, génétique, culture cellulaire, procédés biotechnologiques et nano technologiques industriels, biopesticides, biomasse, biofiltration, biorestauration, etc.)
- 008 **Sciences et technologie environnementale**
(Systèmes de lutte pour contrôler la pollution de l'eau, de l'air et des sols, élimination et traitement des déchets, collecteurs, épurateurs, filtres, etc.)
- 009 **Sciences et technologie énergétique**
(Ressources renouvelables, solaire, photovoltaïque, géothermie, éoliennes, nucléaire, stockage du CO₂, etc.)
- 010 **Technologie de l'information et de la communication**
(Télécommunications, logiciels, Internet, réseautique, matériel de communication, etc.)
- 011 **Matériaux avancés**
(Superaliages, métaux purifiés, polymères, fibres optiques, graphites, carbones, etc.)
- 012 **Autre (précisez):**
- 013 **Total (égal au total de la question 3A)**

Recherche et développement	
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$
	,000 \$

4. Pour l'année 2004, veuillez indiquer si vos dépenses en recherche et développement ont ciblé les pays suivants. (Vous pouvez cocher plus d'une réponse)

- 014 Chine ¹ Oui ³ Non
- 015 Inde ¹ Oui ³ Non
- 016 Mexique ¹ Oui ³ Non
- 017 Brésil ¹ Oui ³ Non
- 018 Afrique du sud ... ¹ Oui ³ Non

Section 2 - Exportation

5. Pour l'année 2004, votre entreprise a-t-elle exporté des biens ou services ?

019 ³ Non → Veuillez passer à la section 3

1 Oui



6. Pour l'année 2004, veuillez inscrire le total de vos revenus d'exportations de biens et services.

(Milliers de dollars, \$CAN)

020 ,000 \$ Si vous avez coché "Non" à la question 1 (page 2),
veuillez passer à la section 4, merci.

7. Pour l'année 2004, veuillez estimer en pourcentage, la part de vos exportations de biens et services qui sont à l'intention des pays en voie de développement.

021 %

Section 3 - Ententes de coopération avec des partenaires étrangers

Les ententes de coopération en recherche et développement comportent la participation active et conjointe de votre entreprise et d'autres compagnies ou organisations à des projets visant à élaborer ou à poursuivre des travaux de recherche et de développement liés à des procédés, produits ou services nouveaux ou sensiblement améliorés. La sous-traitance pure et simple n'est pas considérée comme une coopération.

8. Pour l'année 2004, votre entreprise a-t-elle participé à une ou plusieurs ententes de coopération en recherche et développement avec un pays en voie de développement ?

022 ³ Non → Veuillez passer à la section 4, merci pour votre participation.

1 Oui



9. Veuillez estimer le nombre total de projets coopératifs en recherche et développement à l'intention des pays en voie de développement selon le type de partenaire.

(Vous pouvez cocher plusieurs réponses)

		Type de partenaire (Veuillez cocher)	Nombre de projets
		1	2
023	Universités étrangères	<input type="radio"/> →	
024	Instituts de recherche ou associations étrangères	<input type="radio"/> →	
025	Hôpitaux étrangers	<input type="radio"/> →	
026	Autre gouvernements ou ministères étrangers	<input type="radio"/> →	
027	Autres entreprises étrangères	<input type="radio"/> →	
028	Autre (précisez): <input type="text"/>	<input type="radio"/> →	
029	Total	<input type="radio"/> →	

Section 4 - Temps requis pour compléter le questionnaire

Approximativement, combien de temps avez-vous utilisé pour remplir ce questionnaire ?

030 Minutes →

Section 5 - Commentaires et suggestions

Nous vous invitons à nous faire parvenir vos commentaires et suggestions afin de nous aider à améliorer ce questionnaire ou toute question relative à cette enquête, merci

Instructions

Généralités :

Ce questionnaire vise à mesurer la contribution du Canada en matière d'investissement en recherche et développement (R-D) à l'intention des pays en voie de développement. Il est important de noter que ce sont les investissements directs en R-D qui sont l'objet de cette enquête. Nous nous intéressons en particulier aux entreprises qui destinent la R-D qu'elles exécutent elles-mêmes aux pays en voie de développement. Les exportations vers les pays en voie de développement des produits ou services ayant un contenu de R-D ne sont pas considérées comme des investissements directs.

Interprétation de la recherche et développement industrielle (R-D)

La recherche et le développement expérimental englobent les travaux de création entrepris de façon systématique en vue d'accroître la somme des connaissances, y compris la connaissance de l'homme, de la culture et de la société, ainsi que l'utilisation de cette somme de connaissances pour de nouvelles applications. (Manuel de Frascati 2002, OCDE).

En général, la R-D industrielle est destinée à créer une invention qui peut, par la suite, devenir une innovation technologique. L'une de ses caractéristiques fondamentales est que le résultat du travail est incertain, c'est-à-dire que la probabilité d'atteindre un objectif technique donné ne peut être connue ou déterminée à l'avance en fonction des connaissances et des expériences actuelles. Cela dit, une grande partie du travail effectué par les scientifiques et les ingénieurs n'est pas de la R-D puisque leurs activités principales sont de la production 'courante', les travaux de génie, le contrôle de la qualité et les essais. Même s'ils appliquent des principes scientifiques et techniques, leur travail n'est pas orienté vers l'acquisition de nouvelles connaissances ou développement de nouveaux produits ou procédés. Toutefois, les coûts des éléments de travail qui, en soi ne sont pas considérés de la R-D mais constituent un apport direct aux projets de R-D doivent être compris dans les frais de recherche et de développement. Voici des exemples de ces éléments de travail : dessin, génie, travail d'atelier, informatique, travail de bureau.

Si l'objectif principal est d'apporter d'autres améliorations techniques au produit ou procédé, alors le travail répond à la définition de la recherche et développement. Par contre, si le produit, le procédé ou la méthode sont en grande partie déjà établis et si l'objectif premier est de développer de nouveaux marchés, de planifier en vue d'une production ou d'assurer la bonne marche d'un système de production ou de contrôle, l'activité en question ne peut être considérée comme étant de la R-D même si elle peut constituer une partie importante du processus global d'innovation. Ainsi, le dessin, la construction et la mise à l'essai de prototypes, de modèles, d'usines pilotes font partie de la R-D. Mais lorsqu'on a apporté les modifications nécessaires et que les essais ont été réussis de façon satisfaisante, on a atteint la limite de la R-D. Par conséquent, le coût des plans de construction et de production ne font plus partie des dépenses de développement.

Interprétation des pays en voie de développement

La notion de « Pays en voie de développement » doit être interprétée dans un sens large, couvrant les pays les moins favorisés et excluant les pays considérés « développés ».

Dans ce questionnaire, nous avons volontairement choisi de ne pas énumérer la liste de tous les pays en voie de développement. Le terme Pays en voie de développement n'est qu'une appellation parmi d'autres pour désigner un même type de problème. La manière de désigner ces pays change selon l'angle sous lequel on les aborde et selon les solutions envisagées pour remédier à leurs problèmes.

En conséquence, nous laissons le répondant juger librement quels sont les pays qu'il considère en voie de développement, la définition officielle des nations unies étant elle-même sujette à un perpétuel changement. Voici quelques concepts qui pourraient cependant aider le répondant à forger son propre jugement :

Dire d'un pays qu'il est en voie de développement ou en développement revient à constater qu'il a dépassé un certain seuil critique d'évolution et à comparer son stade de croissance avec celui d'autres pays. Le terme développement, dans le cas présent, est souvent pris comme un raccourci pour le développement économique, mais concerne aussi le développement humain, c'est-à-dire d'autres paramètres positifs pour la société (éducation, santé, espérance de vie...).

On mesure le développement d'un pays à partir d'indices statistiques tels le revenu par habitant, le taux d'analphabétisme, l'accès à l'eau... L'ONU dresse ainsi un classement, le classement est basé sur un indicateur dit « indicateur de développement humain » (IDH) du pays. Voici quelques exemples du classement selon l'indice de développement humain :

Quelques pays à développement humain moyen ($0,8 > \text{IDH} > 0,5$) : Mexique; Thaïlande; Brésil; Chine; Liban; Turquie; Inde...

Quelques pays à faible développement humain ($0,5 > \text{IDH}$) : Haïti; Laos; Sénégal; Niger; Pakistan; Yémen...

Veillez retourner ce questionnaire dans l'enveloppe pré affranchie ci-jointe, dans les 20 jours suivant la réception.